

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 13 августа 2002 года, N 163 (2985)

Вторник



## "Пактакор" нацелен на дубль

### ПАНОРАМА ДНЯ

#### Подарок к празднику

Накануне 11-летия независимости нашей страны жители кишлака Бурикум Дангаринского района Ферганской области получили своеобразный подарок. В более чем 900 домов проведен природный газ. Если до обретения независимости только в 13 кишлаках пользовались природным газом, то сейчас в 105 кишлаках проведен газопровод протяженностью 547,2 километра. В настоящее время свыше 14 тысяч домов на территории района полностью газифицированы.

#### По горным тропам

Новый маршрут открывает в нынешнем сезоне Национальная компания "Узбекирикс". "Нурата-Янгиобат-Катлярин" — эти живописные места Навоийской области хранят в себе диковинки, привлекающие иностранных гостей. Изюминкой маршрута является так называемый капризный "Большой камень". По словам организаторов, это уникальное природное явление (аналог имеется в швейцарских Альпах), камень, величиной с человеческий рост, который можно двинуть руками. Уже сейчас, до предстоящей ежегодной международной туристической ярмарки, маршрут привлекает к себе немало отечественных путешественников, а на открытии "бракотного сезона" первыми "дикоником Востока" увидят гости из Японии.

#### о погоде...

#### Зной отступает?

Сегодня по Узбекистану ожидается небольшая облачность, без осадков. Дневная температура воздуха по Каракалпакстану и Хорезмской области — 28—33 градуса; по Бухарской и Навоийской областям — 28—33 градуса; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 32—37 градуса; по областям Ферганской долины — 28—33 градуса; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 28—33 градуса. В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5—10 метров в секунду, местами с усилением до 15—17, с пыльной пылью. Температура воздуха ночью плюс 16—18, днем — 28—30 градусов тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.



Сергей ДАНИЛОВ, наш корр.

Наставник "Пактакора" Виктор Джалилов по сравнению с предыдущей победой игрой с "Дустлик" в рамках чемпионата страны сделал всего одну замену в составе, выпустив в нападении вместо Юрия Никиткова молодого Александра Гей-

По совершенно невероятному сценарию прошел в Ташкенте финальный матч Кубка Узбекистана по футболу между "Пактакором" и ферганским "Нефтчи". Удивил и итоговый чисто теннисный счет 6:3, словно футболисты решили напомнить нам о приближающемся Кубке Президента...

риха. А Федерация футбола решила обойтись без замен, снова доверив судейство Рустаму Саидову. Снова — не только по отношению к упомянутой игре с "Дустлик", но и, как подчеркнул на послематчевой пресс-конференции главный тренер "Нефтчи" Юрий Саркисян, к прошлогоднему финальному поединку этих же соперников.

...Холодный душ в субботнюю ташкентскую жару — это было бы здорово. Поэтому в оценке первых минут матча взгляд от этого журналистского штамп.

НА СНИМКЕ: победа — радость для всех. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

(Окончание на 4-й стр.)

## Залог будущего урожая

Уйгур РУЗИЕВ, корр. УзА.

В Джамбайском районе состоялся республиканский семинар-совещание по вопросам проведения испытаний сортов хлопчатника, выращиваемого на семена для урожая 2003 года и создания качественного семенного фонда. В нем приняли участие работники Министерства сельского и водного хозяйства, руководители и спе-

циалисты предприятий, связанных с семеноводством хлопчатника.

В настоящее время семенной хлопчатник в республике выращивается на 972 тысячах гектаров. Из них 8 сортов являются раннеспелыми, 12 — среднепелыми и 4 — переспелыми. А на 44 гектарах ведется испытание новых сортов. Если семена хлопчатника заготавливаются на 117 предприятиях, то на 53 производится

их обезпушивание. Семена, которые заготавливаются под урожай будущего года, рассчитаны для сева на 3 миллиона гектаров.

Участники семинара ознакомились с семеноводческой работой, ведущейся в хозяйствах имени Х.Низоматова, «Узбекистон» и «Хакикат» Джамбайского района, обменялись мнениями о достижениях отрасли и существующих проблемах.

## Репортеры сообщают

В Ташкенте начался семинар-тренинг для директоров сельскохозяйственных колледжей и их заместителей по учебно-производственной работе.

## На стажировку — в Японию

Назкат УСМОНОВА, корр. УзА.

Японский Международный банк сотрудничества — JBIC 31 января прошлого года выдала правительству Узбекистана кредит в размере 6,347 миллиона японских иен. Этот кредит JBIC при финансировании Азиатского банка развития будет использован для реализации проекта «Развитие среднего специального и профессионального образования». Проект предусматривает поставку современного оборудования профессиональным колледжам сельскохозяйственного профиля, повы-

шение квалификации специалистов и техническое сотрудничество.

Основная цель семинара, организованного в рамках данного проекта, состоит в мониторинге уровня подготовки руководителей профессиональных колледжей для повышения их квалификации в Японии. На занятиях, которые будут проводиться в течение трех дней, будут проанализированы знания 100 участников, из которых определены 50 кандидатов для стажировки в Японии. Вместе с тем участники семинара ознакомились с программой повышения квалификации за рубежом, со-

временными образовательными технологиями, активными методами обучения, посетили посольство по эксплуатации сельскохозяйственных машин.

— Руководители и педагоги профессиональных колледжей будут проходить стажировку в японской префектуре Миэзак в октябре-ноябре нынешнего года, обучаясь работе с новым оборудованием, — говорит руководитель дополнительной группы проекта Юки Курокава. — Вернувшись из поездки, они проведут занятия для руководителей и педагогов колледжей сельскохозяйственного профиля вашей республики.

## 51 ТЫСЯЧА ПЕРВОКУРСНИКОВ ПРИБЫЛА

Денис ДАВЕТЯН.

Более 217 тысяч абитуриентов с нетерпением ждали результатов прошедшего тестирования.

Каждый из них немало пополнился в последние дни, успешно ли выдержал тестовые

испытания, набрал ли необходимое для поступления количество баллов? И вот теперь точно известно, кто ополел необходимое количество баллов, чтобы быть зачисленным на первый курс. И таких счастливых, ставших студентами, в этом году — 51100. Самые одаренные, кто показал

наилучшую подготовку, а это 20 тысяч ребят, будут обучаться по государственному гранту. Постигнув науки в бакалавриате в течение четырех лет, им предстоит стать квалифицированными специалистами, которыми укрепится экономика страны.



## ПОЮ О ТЕБЕ, МОЯ РОДИНА

Доброй традицией в нашей стране стало ежегодное проведение в столице на третьей неделе августа завершающего этапа праздника песни «Узбекистон — Ватаним маним» («Родина моя — Узбекистан»). Корреспондент УзА побеседовал с первым заместителем министра по делам культуры Эркинмом ЭРНАЗАРОВЫМ о ходе подготовки к данному мероприятию.

— Праздник песни в Узбекистане проводится ныне в сельской раз. Какую значимость он представляет для развития нашего искусства, культуры и духовности, какая роль отведена этому мероприятию?

— Думаю, было бы весьма кстати вспомнить Положение о празднике песни Узбекистана. В нем, в частности, отмечается, что он проводится в целях предоставления широкой возможности для создания высокохудожественных произведений, воспевающих наше государство с великим будущим и его создателей, великодушный, добрый народ, призывающих как зеницу ока беречь независимость, и для этого, если надо, пожертвовать жизнью.

Если поинтересоваться историей появления мелодий и песен, звучащих на самом великом и дорогом для нас празднике — Дне независимости, на торжествах Навруза, то можно убедиться, что большинство из них впервые прозвучали на празднике песни Узбекистана. Этот праздник, ставший своеобразной сценой всей страны, знакомит не только с новыми произведениями, но и откры-

вает яркие таланты, способные завоевать любовь своих поклонников в песенном искусстве.

Праздник песни Узбекистана имеет огромное значение для сплочения тысяч поклонников музыки и песен, независимо от их возраста и профессии. Воспевать обязательно, чтобы те, кто сегодня поет на полях станах, в домах культуры или на сцене школы, на различных культурно-просветительских мероприятиях, стали профессиональными исполнителями, певцами. Самое главное — это посредством пленительной музыки, прекрасной песни призывать человека к доброте и красоте, оказывать ему духовную поддержку, дарить хорошее настроение, радость и вдохновение.

В смотрах-конкурсах тысячи меломанов, заполняющих концертные залы, становятся свидетелями того, что и любители, и профессиональные артисты, с любовью воспевают Родину, свой народ, красоту и очарование родного края, даруют себе и другим большую радость.

(Окончание на 2-й стр.)

В Бекабаде состоялось очередное заседание Республиканской комиссии по контролю и координации заготовки и сдачи на переработку лома, отходов черных и цветных металлов. В нем приняли участие руководители соответствующих министерств, комитетов, ведомств и организаций, а также территориальных органов управления, учреждений, занимающихся сбором и сдачей вторичного металлического сырья.

## Сырья стало больше

Как отмечалось на заседании, которое вел Государственный советник Президента Республики Узбекистан, председатель данной комиссии И.Джуррабеков, в нашей стране имеется возможность для увеличения сбора лома черных и цветных металлов. Бесперебойная их отправка на металлургический комбинат является одной из актуальных задач. Ведь после переработки металлолома он превращается в сырье, необходимое для промышленных предприятий всех видов.

Поэтому на заседании руководителям соответствующих министерств, комитетов и ведомств были даны необходимые задания и указания по обеспечению своевременного выполнения планов по сбору и сдаче лома черных и цветных металлов.

УзА.

## Пятый спектакль в... колонии

И актерами, и зрителями спектакля "Честь имею!" стали несовершеннолетние из воспитательной колонии, усиленного режима (читайте на 4-й стр.).

## Приаралье — зона внимания

## Эффект микрокредитов

Владислав НОВИЦКИЙ, обл. корр. "Народного слова".

Бывая в Чимбайском районе, обязательно заглядываю к старому знакомому бригадиру ширкатного хозяйства "Кызыл узак" Алламбергенов. Еще года три назад у него было крепкое хозяйство, где в числе прочего имелось четыре коровы и бык, не считая множества овец и коз. Побывав у него и сравнительно недавно. От всего поголовья уцелели лишь козы.

— Из-за нехватки качественной питьевой воды и отсутствия сбалансированных кормов бала одна корова, остальных пришлось про-

дать, — горестно развел руками Алламбергенов. — Сейчас положение с водой стабилизировалось, но для того, чтобы восстановить поголовье, прикупив нес колько телочек, нет средств.

В подобном положении оказались и семьи множества сельчан в северных районах Каракалпакстана. И тут, как всегда, на помощь пришло государство. В соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 25 января 2002 года "О мерах по реализации Программы адресной поддержки социально уязвимых слоев населения на 2002—2003 годы" в мае текущего года министерствами труда и социальной защиты насе-

ления, финансов, макроэкономики и статистики, Центральным банком и Палатой товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан было утверждено "Положение о порядке выдачи микрокредитов коммерческими банками субъектам семейного предпринимательства за счет кредитной линии фонда содействия занятости". Министерством труда и социальной защиты Республики Узбекистан принято постановление, которым Республике Каракалпакстан на нынешний год выделены кредитные ресурсы в 160 млн. сум.

Условия предоставления микрокредитов весьма льготные — 5 процентов годовых

сроком на два года. Начиная с июля, по 600 тысяч сум. уже получили многие семьи. К примеру, арендатор Аскар Сержанов из ширкатного хозяйства им. К.Абидуллаева, что в Кетейлийском районе, уже купил на выделенный микрокредит две коровы с телятами, а Гульнара Айнарзорова из хозяйства им. М.Джуманазарова того же района, кроме коровы, приобрела и десяток коз.

Работа по выдаче микрокредитов продолжается, в скором времени и многие другие семьи получат возможность восстановить поголовье скота.

Республика Каракалпакстан.

## ПЛАНЕТА. ОПЕРАТИВНО

### Организаторы терактов 11 сентября в качестве базы использовали испанский курорт.



В ходе международного расследования следственные органы Испании пришли к выводу, что за несколько месяцев до терактов 11 сентября на испанском курорте Салуо активисты "Аль-Каиды" провели основную встречу, определившую дальнейшее развитие событий. Как считают спецслужбы, в середине июля 2001 года состоялась последняя встреча руководителя группы террористов Мохаммеда Атты со связными "Аль-Каиды" в Европе, во время которой были согласованы основные детали операции по уничтожению ряда объектов на территории США.

### Подследственного в президентсы?

Социалистическая партия Сербии собираются выдвинуть кандидата на будущих президентских выборах Слободана Милошевича. Такое решение члены партии приняли вопреки постановлению Центральной избирательной комиссии Югославии, а также несмотря на то, что Милошевич в настоящее время находится под следствием в тюрьме Гагского трибунала.

### Опять жертвы

В горах штата Теннесси (США) были найдены обломки самолета Cessna 182 Гражданского авиационного полета, разбившегося в ходе тренировочного полета. Находящиеся на борту три человека — инструктор и два пилота — погибли.

### Снег в Европе

60 человек погибли и сотни пострадали в результате стихийного бедствия, обрушившегося на Европу в минувшие выходные. Серьезные наводнения начались в Австрии, Германии, Италии, Испании, Чехии и Венгрии. А покрытые гололедом горные дороги из Испании во Францию оказались практически непроходимыми. Снег в Альпах и Пиренеях идет уже на высоте тысяч метров. На северо-востоке Испании температура из-за ливней и гроз упала до 10 градусов по Цельсию и грозильно туристического сезона. В районе Барселоны крупный град на несколько часов превратил многие дороги и улицы города в каток.

### ПРОЧИТАНО В THE GUARDIAN Вездесущий терроризм

Чем грозит проникновение террористов в кибер-пространство? О потенциальной угрозе пишет английская The Guardian (3-я стр.).

### Бунт в тюрьме

Столкновения между заключенными-палестинцами и израильскими охранниками произошли в тюрьме "Офер" у города Раматда на западном берегу реки Иордан. Как сообщается, около 500 пленных отказались от ужина, а затем вспыхнул столкновения. На территории тюрьмы были введены танки, израильские солдаты избивали нескольких заключенных.

## Курс валют: будьте в курсе

### СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 13 августа 2002 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей/х

1 австралийский доллар	413,23
1 английский фунт стерлингов	1171,81
1 датская крона	100,19
1 дирхам ОАЭ	208,82
1 доллар США	766,94
1 египетский фунт	166,00
1 исландская крона	8,98
1 канадский доллар	488,43
1 китайский юань	92,66
1 малайзийский ринггит	201,85
1 польский злотый	183,26
1 СДР	1009,10
1000 турецких лир	0,47
1 швейцарский франк	511,94
1 евро	746,31
10 южнокорейских вон	6,39
10 японских иен	64,02
1 российский рубль	24,30
1 украинская гривна	143,92

х/ Курсы установлены без обязательности Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

# ПОЮ О ТЕБЕ, МОЯ РОДИНА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Кто будет участвовать в заключительном этапе праздника песни?

— Согласно Положению о празднике песни, это мероприятие пройдет в два этапа. Первый — отборочный этап, начавшийся в трудовых коллективах, учебных заведениях и военных частях, продолжится в районах, городах и областях. Сейчас этот этап уже завершился. Согласно сведениям, в нем участвовало около 200 исполнителей-любителей только из организаций системы Министерства по делам культуры.

По традиции Праздник песни Узбекистана также самостоятельно был проведен в системе министерств обороны, внутренних дел, народного образования, высшего и среднего специального образования.

По итогам смотра-конкурса, проведенного в системе Министерства по делам культуры, первое место заняла Гурсун Джумаева из Самаркандской области, исполнив песню «Ватан сотилмас».

Жюри конкурса также высоко оценило исполнительское мастерство Дильрабо Алибековой из Сырдарьи, Ойдин Алиевой из Навои, Махзуны Якубовой из Андиждана, Мирзахамиды Кадырова из Ташкента, ансамбля песни и танца «Гульшан» из Кашкардарьинской области и «Анор» из Ферганы.

— Что можно сказать о смысле, уровне и содержании песен и мелодий, исполнявшихся в рамках смотра-конкурса Праздника песни Узбекистана?

— Особого внимания заслуживает то, что в песенном искусстве наряду с развитием эстрадного направления, созвучного духу сегодняшнего времени, широкое место уделяется народным, национальным, фольклорным произведениям. Здесь особенно сильно чувствуется позитивное воздействие общенародного праздника Нарвуз.

Обращение к классическим произведениям, бесценной сокровищнице устного народного творчества особенно ярко выразилось на вчерашнем концерте в нашей стране фольклорном празднике «Байсун бахори» и традиционном республиканском смотре-конкурсе фольклорных и этнографических коллективов.

— Как пройдет заключительный этап праздника песни в этом году?

— В Министерстве по делам культуры создана рабочая группа по подготовке к проведению этого большого праздника искусства, а также жюри, определяющее победителей заключительного этапа. В его состав вошли известные поэты и композиторы, деятели искусств. Заключительный этап смотра-конкурса планируется провести 15 и 16 августа в Узбекском национальном академическом драматическом театре, а гала-концерт с участием лауреатов — 18 августа во дворце Дружбы народов.

Конечно же, масштабы праздника песни не ограничиваются лишь этими представлениями. На третьей неделе августа песни и мелодии, прозвучавшие в домах культуры, клубах, парках, учебных заведениях, воинских частях не только столицы, но и всех областей, сольются с огромным праздничным искусством, воспевающим 11-летие нашей независимости.

Строители Общества с ограниченной ответственностью «Ишонч» в г.Термезе сдали в эксплуатацию еще один многоэтажный жилой дом.

## Новоселье в Термезе

Здание, рассчитанное на 48 семей, построено по заказу Сурахдарьинского областного управления внутренних дел. В связи с этим радостным событием состоялся торжественное собрание, посвященное сдаче нового дома. На нем руководство областного УВД вручило ключи от новых квартир со всеми удобствами родителям Фархада Абдуллаева и Гуляма Хусанова — они погибли в ходе операций против террористов-экстремистов, которые пытались проникнуть в горные территории Сараясийского и Узунского районов. Новоселье провели и другие работники органов внутренних дел.

УзА

## "Центральная Азия в призме истории: от древности к современности"

— так называется двухдневная Международная научная конференция, проходящая в Государственном музее истории Темуридов. Среди ее организаторов — Институт истории Академии наук (Республика Узбекистан) и Институт азиатской культуры и развития (Республика Корея).

Сергей КУРБАНОВ, ИА "Жахов"

На данном научном форуме выступили с докладами известные ученые, представляющие научные учреждения и вузы Южной Кореи — университеты Хангюнг, Чуннам и Чунгдо, Корейский национальный открытый университет, Пуанский университет зарубежных исследований, Узбекистана — Академия художеств Узбекистана, Институт искусствания, Институт истории и Институт востоковедения АН РУ, Национальный университет Узбекистана, Институт языка и литературы, Андижанский инженерно-экономический институт, Казахстан — Институт археологии, Казахский национальный университет, США — Институт азиатской культуры и развития, Техасский университет, а также Франция и Япония.

На церемонии открытия форума присутствовавших приветствовали вице-президент АН РУ Т.Мирзаев, директор Института истории АН РУ Д.Алимова, сопредседатель Корейской ассоциации центральноазиатских исследований Чхэ Хан У (Университет Хангюнг).

Особенно интересно, что многие доклады основаны на новых, ранее не известных широкой научной общественности источниках. Темы научных сообщений охватывают историю Центральной Азии с древнейших времен до настоящего времени. Они посвящены историческим цивилизациям, древним и средневековым государствам и городам Узбекистана, их торговое-экономическим, политико-дипломатическим, культурным связям на Великом шелковом пути, плодотворным межэтническим и межкультурным взаимодействиям, стабильности установления которых всегда содействовала пропаганда и развитие политики толерантности. Ряд докладов

содержит сравнительно-аналитические выводы в контексте исследования правовых систем различных стран, традиций формирования и развития урбанизированной среды в Азиатском регионе, а также сюжетных линий в литературном творчестве.

Итогом конференции намечено посвятить спецвыпуск международного журнала центральноазиатских исследований в Сеуле на английском языке. Очередной подобный международный форум по истории Центральной Азии планируется провести в следующем году в Ташкенте. Совместные исследования и публикации материалов научных изысканий в Узбекистане и за рубежом призваны укрепить международное сотрудничество, содействовать миру и стабильности методами народной дипломатии с привлечением мировой научной общественности.

## РЫНОК И ЗАКОН

Норгуль АБДУРАИМОВА, корр. УзА

Говорят, что по рынкам можно судить о достатке в стране. Сегодня, на каком бы базаре нашей страны вы ни побывали, можете увидеть изобилие и широкий ассортимент товаров. Между тем и на рынках есть проблемы, которые ждут своего решения. Одна из них — проникновение окольными путями на прилавки рынков некачественного товара.

Принятое Кабинетом Министров от 6 мая нынешнего года постановление «Об упорядочении ввоза товаров физическими лицами на территорию Республики Узбекистан» служит предотвращению таких действий.

В последние годы в нашей стране особое внимание уделяется развитию частного предпринимательства. Благоприятные условия предпринимателю для развития бизнеса, созданные в нашем государстве, способствуют не только благополучию в его доме, махалле, но и развитию экономики всей страны. Однако ни для кого не секрет, что существуют и такие люди, которые нелегальными путями, используя предоставленные в этом отношении льготы, стараются выгадать свой интерес.

«Предприниматели», делающие бизнес таким образом, во-первых, уклоняются от установленных таможенных платежей, тем самым нанося ущерб экономике страны, во-вторых, ввозя без разрешения некачественную продукцию, наносят серьезный вред здоровью населения, — говорит старший инспектор Департамента по борьбе с налоговыми преступлениями при Генеральной прокуратуре Республики Узбекистан Азамат Эршаев. — Вышеизложенное постановление является программой к действию для предотвращения противозаконных операций.

Теперь на рынках с предпринимателями требуют официальных документов о ввозе товаров, а также сертификата качества. Это имеет важное значение для защиты предпринимателей, которые законным путем ввозят товар, да и защиты самого рынка. До принятия данного постановления было очень трудно выявить нарушителей закона — физических лиц, ко-

торые различными путями ввозили товары и свободно продавали их без соответствующих документов.

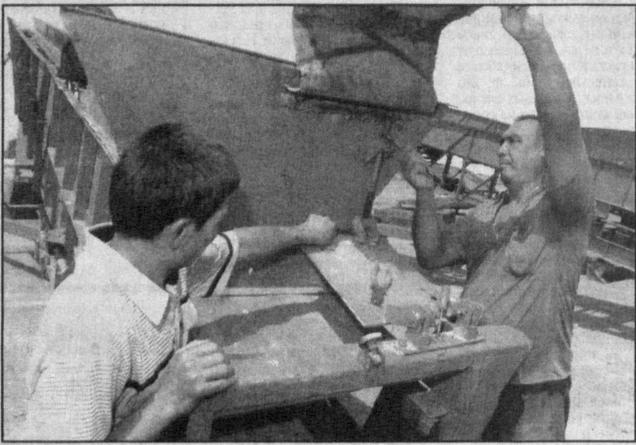
Вместе с тем созданы удобства при регистрации товаров на таможне. Раньше за ввозимые товары необходимо было отдельно оплачивать таможенные пошлины, обязательный сбор, налог на добавленную стоимость и платежи за таможенную регистрацию. Теперь же, согласно данному постановлению, оплачивается только единый таможенный сбор.

В данный момент в целях обеспечения выполнения упомянутого выше постановления работники Департамента по борьбе с налоговыми преступлениями при Генеральной прокуратуре республики совместно с Государственным налоговым комитетом проводят проверки.

В результате проверок было выявлено, что руководители фирмы «Само Савдо Сервис» Чиланзарского района г.Ташкента А.Мухиддинов уклонялся от уплаты таможенных платежей. Он, незаконно заполнив таможенную декларацию на имя 8 казахстанцев, нелегально ввез на территорию республики 131 тонну мушкетерской продукции. 108 тонн казахстанской муки на общую сумму в 26 миллионов 373 тысячи сумов было конфисковано в качестве вещественного доказательства, а в отношении А.Мухиддинова возбуждено уголовное дело.

Проверкой, проведенной на терминальном посту «Сиргали ултуржисавдо», было установлено сокрытие таможенных документов на 3,3 тонны растительного масла, полученного Ташкентской фирмой «Сарвар савдоси». В результате оперативных мероприятий, проведенных в Джизакской области, было выявлено, что значительная партия товара из Казахстана ввозится через базар «Сапар», расположенный на обочине дороги Большого узбекского тракта Етисайского района Чимкентской области.

В результате специальных мероприятий, проведенных до 18 июля нынешнего года, органами департамента было выявлено 250 случаев нарушения закона, конфисковано в пользу государства товаров, не имеющих соответствующей документации, на общую сумму 388,4 миллиона сумов.

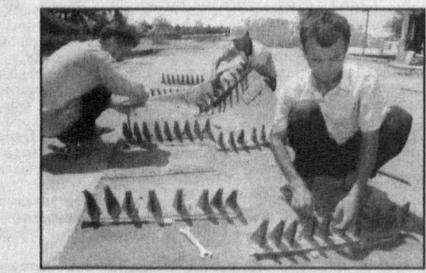


## "Белая страда" просчетов не прощает. К ней готовятся загодя

В нынешнем сезоне хлопковикам действующего в Улугнорском районе Андижанской области АО "Ок олтин", специализирующегося на приеме и первичной переработке хлопка-сырца, предстоит принять из хозяйств района 28.465 тонн хлопка.

В коллективе знают по опыту: готовиться к приему урожая следует заранее, не мешая предусмотреть все возможные случаи аврала. Для этого здесь готовят дополнительные площадки под бунты, места для просушки хлопка. Работают хлопкопереработчики без суеты и излишней спешки, планоно и организованно. Для очистки сырья от мелких загрязнений установили агрегаты "1-ХК". Чем выше качество поступающего на переработку сырья, тем выше и качество выработанного из него волокна. Этого незыблемого правила придерживаются и хлопкоробы хозяйств, и хлопкопереработчики, выгода получается обоюдная, а здесь считать копейку умеют.

В том, что это действительно так, убеждают производственные показатели минувшего сезона. Предприятие приняло на переработку 29.191 тонну сырья, произвело 9.430 тонн качественного промышленного сырья. Часть продукции АО "Ок олтин" экспортирует в Россию, Швейцарию, Южную Корею, Германию, Англию.



«Олтин» Камоллидин Шукуров. — Поэтому этой работе мы уделяем особое внимание.

Это обеспечивает поступление валютных средств на счет предприятия.

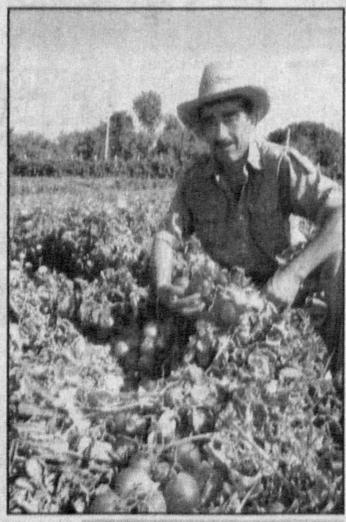
Наш корр.

НА СНИМКЕ: (слева направо) слесари Адамжон Омонов и Шокиржон Кодиров; слесари-ремонтники хлопкокомбината при АО "Хлопкокомбинатный завод "Ок олтин" Бахадир Бегнонов, Улугбек Рахмонов и Фарход Бегнонов. Фото Ш. ОЛИМОВА, УзА

## В основе — экономический эффект

Более четверти века назад на территории ширкатного хозяйства "Намуна" Термезского района был образован опытный участок Республиканского научно-исследовательского института овоще-бахчевых культур и картофеля. На проведение опытов, исследований хозяйство выделило специалистам института участок орошаемой земли в 18,5 гектара. За истекшее время выведено более 20 новых сортов овощей, бахчевых культур. Возвращаемость хозяйства и частных производителей в новых продуктивных районированных сортах сельхозкультур с каждым годом растет, поскольку в основе их — экономический эффект.

НА СНИМКЕ: старший научный сотрудник научно-исследовательского института Жураков Набия. Фото Искандара ХУЖАЕВА, УзА



## "Будет ли порядок на "бойком пятячке"?"

Так называлась публикация в номере газеты за 29 июня, в которой речь шла об антисанитарных условиях, царящих на пересечении Ташкентской кольцевой дороги и улицы Фаргона Юли. Здесь появился стихийный рынок по продаже молочных товаров, торговля которыми идет в непригодном месте и без соответствующего контроля за их качеством. Нет порядка и на расположенной здесь автостанции "Куйлюк".

На статью получен ответ хокима Бектемирского района столицы Ш.ХИКМАТОВА, который сообщил, что критические выступления газеты рассмотрены и приняты соответствующие меры. Продавцам кисломолочной продукции предоставлены специальные места на рынке акционерного общества "Бектемир универсал бозори", где имеются необходимые условия, а за качеством товаров установлен контроль со стороны лаборатории ветеринарэкспертизы.

Одновременно на территории автостанции "Куйлюк" введен должный санитарный порядок, прекращена незаконная торговля продуктами питания и прохладительными напитками со стороны лиц, не имеющих на то разрешительного свидетельства.

Что касается недостатков с парковкой автомашин, то ходящими-то направленными письмами в госассоциацию "Ташторпастрэн" и об-

ластное предприятие "Ташвилоятавтобюсохбекатлари" для принятия необходимых мер.

На статью "Будет ли порядок на "бойком пятячке?"» получен также ответ из ассоциации "Ташбозортайёрловсавдо", в которой сообщается, что для ликвидации стихийного базара, возникшего на пересечении Ташкентской кольцевой дороги и улицы Фаргона Юли, созданы новые торговые прилавки на АО "Бектемир универсал бозори". Установлен контроль за качеством молочной продукции.

В наведении порядка при реализации товаров участвуют сотрудники Бектемирского районного управления внутренних дел, налоговой инспекции, центра санэпиднадзора.

## "Это отвлекает водителя"

Под таким заголовком в номере газеты за 16 июля нынешнего года была опубликована статья, в которой говорилось о том, что порой дорожные знаки в столице соседствуют с рекламными щитами. Читатель газеты К.Рашидов, по письму которого подготовлено выступление, выразил по этому поводу недоумение и сослался на статью 4 Конвенции о дорожном движении и Конвенцию о дорожных знаках и сигналах от 8 ноября 1968 года, запрещающие подобные нововведения. К этим международным документам присоединились и наша республика.

Начальник Главного управления безопасности дорожного движения МВД республики С.Абдурауфов сообщил, что приведенный факт рассмотрен совместно с Госкомитетом по демонополизации и развитию конкуренции и дано указание комитету города Ташкента и управлению БДД ГУВД столицы о снятии рекламы с дорожных знаков 5.20.1 "Предварительный указатель направлений".

## Поддержка малого и среднего бизнеса

Прошла отчетно-выборная конференция палаты товаропроизводителей и предпринимателей города Ташкента.

Жамшид РАУПОВ, корр. УзА

В ней приняли участие руководители городской, районных палат товаропроизводителей и предпринимателей, представители малого и среднего бизнеса.

По результатам голосования делегатов председателем городской палаты избран Сатретдин Хакимов, который временно работал на этой должности. На конференции было отмечено, что со стороны палаты в первом полугодии этого года оказана помощь в получении стартовых кредитов на общую сумму двадцать три миллиона сумов, около 850 предпринимателям в открытии своего бизнеса, что в пять раз больше по сравнению с тем же периодом прошлого года.

Значительное внимание было уделено вопросам обучения и повышения квалификации предпринимателей. За это время 1800 руководителей и специалистов субъектов малого и среднего бизнеса прошли кратковременное обучение по правовым и экономическим вопросам.

## КАК РЕАГИРОВАТЬ НА ЧС?

Азизахон ТУЙЧИБАЕВА, корр. УзА

Для 40 узбекских специалистов из различных медицинских ведомств — хирургов, медсестер, травматологов, терапевтов, техников и администраторов — предстоящая неделя будет познавательной с точки зрения повышения квалификации. 5-дневный курс группы американских военных специалистов из Института глобального здоровья США нацелен именно на это. Курс по названию «Лидерство в реакции на чрезвычайные ситуации и система управления травматизмом» будет проведен на базе Центрального военного госпиталя Министерства обороны Республики Узбекистан.

Целью его является развитие коалиции партнеров в реакции на чрезвычайные ситуации и травматизм. Специалисты получат возможность улучшить навыки и понятия в данной сфере. Расширит знания в деле оказания управления ресурсами (население, оборудование, инфраструктура) и понятие военно-гражданского сотрудничества. При этом особое внимание будет уделено подготовке инструкторов, повышению уровня систем травматизма, а также поддержанию этих навыков на надлежащем уровне.

Во время занятий организаторы надеются также установить прочные международные связи в развитии и укреплении региональных систем травматизма и реакции на чрезвычайные ситуации.

**Сотрудничество**

Узбекская делегация в составе руководителей ряда агропромышленных компаний и специалистов Министерства сельского хозяйства Республики Узбекистан возвратилась из Великобритании.

**НОВЫЕ ТРАКТОРЫ "СНН" В УЗБЕКИСТАНЕ**

Марлон ЯКУБОВ, ИА "Жахон".

Основной целью визита делегации, возглавляемой председателем правления ХК "Узсельхозмаш — холдинг" Р. Матчановым, стало развитие дальнейшего сотрудничества в области сельскохозяйственного машиностроения с транснациональной корпорацией "Case New Holland", которая на сегодняшний день является ведущим поставщиком и производителем сельхозтехники в Узбекистане.

В рамках визита были проведены переговоры с руководством корпорации по модернизации производства сельскохозяйственного оборудования и созданию модельных хозяйств в Узбекистане.

В ходе пребывания узбекской делегации в Великобритании на одном из крупнейших предприятий компании "СНН", расположенном в английском городе Базилдон, состоялась презентация новой модели трактора МХМ-140. Узбекистан станет первой страной среди государств СНГ, где планируется начать производство этой модели.

Следует отметить, что новая техника является усовершенствованной моделью производимых в Узбекистане тракторов МХ-135, отлично зарекомендовавших себя в сельскохозяйственных работах в условиях нашей страны. За годы сотрудничества, начало которому было положено в 1994 г., корпорация "СНН" поставила на рынок Узбекистана около 5 тысяч единиц агротехники, став крупнейшим партнером нашей республики в области производства сельскохозяйственной техники и оборудования.

— Узбекистан является важным стратегическим партнером для корпорации "Case New Holland", ибо ваша страна имеет самый большой сельскохозяйственный потенциал среди стран СНГ. Примечательно, что в республике все делается в русле хорошо продуманной экономической политики, — отметил в интервью с корреспондентом Информационного агентства "Жахон" вице-президент корпорации "СНН" Дж. Шифферт. — Наша компания, принимая активное участие в процессе технического перевооружения сельского хозяйства Узбекистана, в прошлом году создала модельное хозяйство, чтобы продемонстрировать эффективность своей высококачественной продукции. Мы намерены развивать этот проект и в текущем году.

Лондон.



**СОБЫТИЯ, ФАКТЫ, КОММЕНТАРИИ**

THE GUARDIAN.

**Великобритания может пострадать от кибертерроризма**

Британский правительственный советник по компьютерной безопасности Стивен Каммингс, директор Координационного центра безопасности национальной инфраструктуры, сообщил, что Великобритания может пострадать от электронных атак террористов "Аль-Каиды". В результате терактов может быть парализована работа ключевых государственных служб, в том числе системы электро- и водоснабжения.

В ЗЕРКАЛЕ МИРОВОЙ ПРЕССЫ

Каммингс, занимающий пост директора Координационного центра безопасности национальной инфраструктуры, заявил, что террористические организации, такие как "Аль-Каида", этот метод нападения может по-настоящему привлечь к себе.

Каммингс подчеркнул, что террористы пока не обладают возможностями для организации таких атак. Скорее всего, они ограничатся атаками на отдельные веб-сайты с использованием компьютерных вирусов и хакерскими диверсиями.

Он добавил, что пока нападение на важную государственную службу или электростанцию менее вероятно, чем атака на веб-сайты, но с каждым днем террористы становятся все искуснее.

Они понимают, какой в этом заложен потенциал, — подчеркнул он. — "Аль-Каида" заинтересована в раз-

витии этого направления". По его словам, если им удастся завербовать сотрудника электроэнергетической компании или службы водоснабжения, то "это может произойти уже завтра".

Например, террористы могут испортить программу, управляющую распределением воды или электричества. В этом году исследователи финского Oulu University сообщили, что всемирная компьютерная система SNMP не защищена от атак, чем потрясла службы безопасности. Агентство Каммингса разослало предупреждения во все министерства и компании, рекомендовав им установить "пэчи" — кодированные электронные "заплатки", защищающие систему от атак извне, или отделить трафик SNMP от остальной части компьютерной системы.

Частные компании также говорят о том, что попытка организовать электронные теракты предпринимается все больше.

"Они пытаются через заднюю дверь войти в очень уязвимые правительственные системы", — сказал Кристоф Уйгенс из бельгийской компании Ubizen.

Ричард НОРТОН-ТЕЙЛОР.

DER SPIEGEL.

**Бесплатные полеты как лекарство от страха**

11 сентября в небе должно быть много американцев, говорят в Spirit Airlines. Поэтому эта американская авиакомпания в годовщину террористических актов предлагает для 13 000 пассажиров 90 бесплатных авиарейсов.

Многие авиакомпании, в частности, American, United, а также ряд европейских авиакомпаний недавно сообщили об отсутствии спроса на полеты 11 сентября. Многие пассажиры боятся в этот день взойти на борт самолета.

Spirit Airlines заявляет, что хочет показать своей акцией, что американцы — это нация, которую победить не просто. Этой акцией, которая обойдется авиакомпании примерно в 500 000 долларов, она хочет выразить благодар-

ность пассажирам, которые после терактов остались верными воздушному транспорту. "Spirit Airlines не выжила бы, если бы американцы отказались летать" — говорится в заявлении авиакомпании.

Делегация высокопоставленных представителей правительства Южной Кореи прибыла в понедельник в аэропорт Инчхон в Сеуле с трехдневным визитом для проведения переговоров по вопросам примирения двух стран. Как сообщается, по окончании переговоров стороны сделают совместное заявление.

Землетрясение силой 5,2 балла по шкале Рихтера произошло в Японии рано утром в понедельник. Сообщений о пострадавших и разрушениях пока не поступало. Первые толчки были зарегистрированы в 6.55 по местному времени (1.55 по ташкентскому времени).

Подготовила Умид КАРИМОВА, наш корр.

выборы. Однако многие политики считают, что Шарон может проглотить своих партнеров по коалиции, чтобы избежать пререканий вокруг проекта бюджета. В случае досрочных выборов они не успеют к ним подготовиться.

Шахтеры стучат касками у здания Минэнерго. Пикетчики намерены проводить свою акцию у здания Минэнерго в течение трех дней, а затем переместятся на Горбатов мост у здания правительства России на Краснопресненской набережной.

Президент Колумбии Альваро Урибе в понедельник ввел в стране режим чрезвычайного положения. Правительство намерено бороться с "режимом террора" — повстанческими группировками,

ведущими в Колумбии гражданскую войну. С прошлой среды, то есть с момента вступления нового президента Колумбии в должность, в результате различных столкновений в стране погибло около 100 человек.

Авиакомпания US Airways объявила в воскресенье (понедельник по московскому времени) о банкротстве в связи с падением объема пассажиропотока после терактов 11 сентября. Возможное банкротство компании уже обсуждалось в связи с убытками в 2,1 млрд долларов США по итогам 2001 года. Однако представители компании заявили, что все полеты продолжатся; изменений или перерывов в работе US Airways не ожидается. US Airways — шестая по величине авиакомпания США.



Ариэль Шарон не исключает возможности досрочных выборов. Он подтвердил, что назначит досрочные выборы на январь 2003 года, если его партнеры по коалиции не поддержат проект урезанного бюджета. Источники, близкие к Шарону, подтвердили, что если сторонники по парламентской коалиции проголосуют против бюджета в первом чтении, то премьер-министр назначит досроч-

**Подарили праздник ветеранам**

По инициативе областного комитета женщин, областного совета социал-демократической партии "Адолат" и учебного центра "Дилдора" во дворце торжеств Андигана состоялась чествование представителей старшего поколения.

Более ста заслуженных ветеранов здравоохранения, народного образования и спорта области были приглашены на этот вечер. За праздничным дастарханом они имели возможность пообщаться друг с другом, вспомнить былые. Умудренные опытом акасакалы дали добрые советы молодежи.

Состоялось вручение сертификатов группе выпускников учебного центра "Дилдора". Вниманию собравшихся была представлена концертная программа в исполнении областного отделения гастроляно-концертного объединения "Узбекнаво".

У.А.

**Новое путешествие Синдбада**

В канун 11-й годовщины независимости Узбекистана двадцатидвулетний Синдбад Кабулов задумал совершить экологическую экспедицию по Сырдарье.

Свое новое путешествие Синдбад Кабулов решил совершить на резиновой лодке. Стартовал на реке Нарын, а дальше по маршруту: Учкурган — Пунаги и Бекабад — Чорапара.

Цель экспедиции — сбор материалов об экологическом состоянии, животном и растительном мире Сырдарьинского бассейна. Молодой художник-путешественник намерен создать серию пейзажей и живописных работ, посвященных жизни у берегов великого Сайхуна, созидательному труду речников и прибрежных дехкан.

У.А.



**АЛЮМИНИЕВЫЕ ОКНА, ДВЕРИ, ВИТРАЖИ**

ТОЛЬКО В КРАСИВЫХ ОКНАХ ВИДНЫ КРАСОТА МИРА, ДОБРАЯ УЛЫБКА ОТЦА, ЧИСТЫЕ ЛИЦА ДЕТЕЙ.

"ALQUR" участвует в строительстве отелей, бизнес-центров, колледжей, автозаправочных станций, жилых домов и т.д.

**ALQUR**

ЧЕРЕЗ КРАСИВЫЕ ОКНА В ДОМ ВХОДЯТ СЧАСТЬЕ И РАДОСТЬ, И ЖИВУТ ЗА НИМИ ПО-НАСТОЯЩЕМУ ПРЕКРАСНЫЕ ЛЮДИ!

Бектемирский район, Ахангаранское шоссе, 2  
Тел: 98-64-83, 185-67-74. Факс: 98-64-84

Куйлюк Алматы

**INVITATION FOR BIDS (IFB)**

IFB Number 07 Date: August 13, 2002.  
Loan Number: 1594-UZB  
Project Title: Basic Education Textbook Development Project  
Contract Title: Procurement of woodfree offset paper.

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank towards the cost of Basic Education Textbook Development Project and it is intended that part of the loan proceeds will be applied to eligible payments under this Contract for Procurement of woodfree offset paper. The eligibility rules and procedures of the ADB will govern the bidding process.

- Tashkent Book-Magazine Printing House now invites scaled Bids from eligible Bidders for the supply of printing equipment.
- International competitive bidding will be conducted in accordance with ADB Single Stage: One Envelope procedure and is open to all bidders from eligible source countries.
- Interested eligible Bidders may obtain further information from Tashkent Book-Magazine Printing House and inspect the Bidding Documents at the address given below starting from August 12, 2002 every day from 9:00 till 17:00 Tashkent time (except Saturday and Sunday).
- The Bidding Document, in English, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of US \$ 300 (three hundred) to the Tashkent Book-Magazine Printing House's Bank Account No. 20210840500109352001 at Yunusabad Department of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank is 00836, INN 201123781. The Residents of Uzbekistan may pay in local currency (Soum), the equivalent of US \$ 300 at the exchange rate of Central Bank of Uzbekistan on the date of implementation of the payment to Tashkent Book-Magazine Printing House's Local Currency Account No. 20210000400109352001 at Yunusabad Department of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan. Code of the bank is 00836 and INN 201123781. Method of payment is direct deposit to specified account above. The delivery procedure is E-mail for overseas delivery and courier for local delivery. No liability will be accepted for loss or late delivery.
- Bids must be delivered to the address below at or before 11:00 hours September 12, 2002. All bids must be accompanied by a security of not less than two percent (2%) of Total Bid Price. A Bid Security of local Bidders may be in local currency and Bidders from abroad in a freely convertible currency. Late Bids shall be rejected. Bid will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the address below at 11:00 on September 13, 2002.
- Tashkent Book-Magazine Printing House will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

Name: Tashkent Book-Magazine Printing House  
Address: 1, Murodov Street, Tashkent-700194, Republic of Uzbekistan.  
Telephone No. (998-712) 24-05-61; Fax No. (998-712) 24-05-61;

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ (ПУТ)**

Номер ПУТ - 07 Дата: 13 августа 2002 года.  
Номер кредита: 1594-УЗБ  
Название проекта: "Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ".  
Название контракта: Закупка бумаги.

- Республика Узбекистан получила кредит от Азиатского банка развития (АБР) для реализации проекта "Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ". Планируется, что часть средств из этого кредита будет использована на соответствующие выплаты в рамках контракта при закупке бумаги. При проведении тендера будут соблюдены все правила и процедуры АБР по проведению международных тендеров.
- Ташкентская книжно-журнальная фабрика настоящим приглашает правомочные фирмы представить свои запечатанные конкурсные предложения на поставку бумаги.
- Международные торги, основанные на конкуренции, будут проводиться по процедурам АБР по методу "Одноэтапный: одноконтурный".
- Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в Ташкентской книжно-журнальной фабрике и обратиться по поводу тендерных документов по адресу, упомянутому ниже, ежедневно с 9.00 до 17.00 ташкентского времени (за исключением субботы и воскресенья).
- Полный комплект документации для торгов на английском языке может быть приобретен всеми заинтересованными правомочными участниками торгов после того, как они направят письменную заявку по нижеуказанному адресу и оплатят невозмещаемый комиссионный сбор в размере трехсот долларов (\$300) США на расчетный счет Ташкентской книжно-журнальной фабрики номер 20210840500109352001 в Юнусабадском отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, код банка — МФО 00836, ИНН 201123781. Участники из Республики Узбекистан могут оплатить триста долларов (\$300) США в сумовом эквиваленте по курсу ЦБ на день оплаты на сумовой счет Ташкентской книжно-журнальной фабрики номер 20210000400109352001 в Юнусабадском отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, код банка — МФО 00836, ИНН 201123781. Метод оплаты — безналичный расчет на вышеупомянутый расчетный счет.
- Все предложения должны сопровождаться банковской гарантией не менее чем на два процента (2%) от стоимости конкурсного предложения и должны быть доставлены по адресу, указанному ниже, не позднее 11.00 12 сентября 2002 года. Предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов 13 сентября 2002 года в 11.00 по адресу, указанному ниже.
- Ташкентская книжно-журнальная фабрика не несет ответственности за любые расходы, возникшие при подготовке конкурсного предложения и участия в тендере.

Название предприятия: Ташкентская книжно-журнальная фабрика.  
Адрес: Республика Узбекистан, 700194, г. Ташкент, ул. Мурадова, 1.

Телефон (998-71) 24-05-61, факс (998-71) 24-05-61.

# "Пахтакор" нацелен на дубль



Ожогание. Начало на 1-й стр.

А как назвать их — катастрофы для ферганцев? Ведь такого кошмарного начала не придумаешь. Мало того, что голкипером оказался первый же розыгрыш стандартного положения у ферганских ворот — поданный с угловой отменки мяч Гочули Гочулиев головой перекинул под перекладину — спустя какую-то минутку защитник Сергей Лебедев, которому по расстановке следовало погнаться за мячом, сам ошибся непоправимо, вколотив мяч в собственные ворота при попытке прервать прострелную передачу.

Нокаут? Нет, из состояния гроги ферганцам помог выйти достаточно быстрый ответный гол. Полузащитник Мансур Саидов справа вроде бы не лучшим образом направил мяч в штрафную "Пахтакора" — словно ослал пас вратарю шикентев Иштину Нестеру. Но тот сыграл неудачно, мяч не удержал, и капитан ферганской дружины Сергей Ни метров с 11-ти вколотил мяч под перекладину. В следующие минуты создавалось впечатление, что Нестер слишком уж волнуется — еще парочка его ошибок могли позволить ферганцам сравнять счет. Однако причина нервной игры голпера была не в нервах, как пояснил позже Джалилов, а в нездоровье, из-за чего вопрос, выйдет ли он вообще на игру, был открыт практически до самого начала матча.

Однако в целом ферганцы, на мой взгляд, выглядели менее уверенно, чем хозяева поля, у которых в середине второго тайма индивидуальным мастерством блеснул Леонид Кошелев, сделавший счет 3:1. И вопрос о победителе, казалось, был предрешен. Но как фантастически игра началась, так фантастически она и — нет, не закончилась — пришла к дополнительному времени. Меньше пяти минут оставалось до истечения вто-

рого тайма, когда Мухтар Курбанов со штрафного в обвод стенки вколотил мяч в "девятку" пахтакорских ворот. А когда пошли уже добавленные три минуты, очень технично подрезал мяч по дуге через вратаря Акмаль Холматов. И счет сравнялся — 3:3. Наверное, поэтому ферганцы первые добавленные четверть часа откровенно демонстрировали, что готовы пожить на своего вратаря Георгия Забирову в серии послематчевых пенальти. Пахтакорцы же, зная о состоянии Нестерова, шли и шли вперед. И добились своего в последние 15 минут. И надо же —

после удара Зайнутдина Тажиева (он еще во втором тайме заменил Гейрифа) с правого края мяч снова нашел ногу Лебедева, а от нее — знакомую дорожку в ворота. Конечно, можно спорить, считать ли такое взятие ворот автоголом. Но ни самому Сергею, ни его партнеру от любого решения легче не становилось. А тут еще подошел пенальти за снос Анвара Солиева, с традиционной уверенностью реализованный Гочулиевым, и судьба Кубка была решена. Шестой гол Тажиева только закрепил это решение. И огромный Кубок из рук президента федерации футбола Узбекистана Закиржона Алматова принял в свои каптаны "Пахта-

ра" Бактиер Ашурматов. На пресс-конференции расстроенный Юрий Саркисян не скрывал эмоций.

Команды по силам почти равные. Думаю, кроме того, что "Пахтакор" играет хорошо, ему еще и повезло. Чтобы победить, везение должно быть. Но не планировать заранее. Пора, наконец, финалы Кубка проводить на нейтральном стадионе. И с назначением судей быть потребовательнее. Сандов судил финал и в прошлом году. А этот начал с назначения уголовного, которого не было — мяч не покинул поля.

Виктор Джалилов, как и подобает победителю, был сдержаннее: — Думаю, оба соперника были достойны друг друга. Нам повезло на первых минутах — "Нефтчи" на последках. Игроки обеих команд проявили очень большую волю. У нас каждый старался выложиться на все сто и более процентов. Ферганцы смогли переломить ход борьбы в конце основного времени, мы — в начале четвертого тайма. У меня в тренерской карьере это уже четвертый финал. И думаю, этот матч болельщики будут вспоминать очень долго.

Кубковые страсти — особая статья, пример недавнего чемпионата мира — тому ярчайшее свидетельство. У победителей претензий обычно не бывает. У проигравших... И все же к словам тренера действующего чемпиона страны нельзя прислушаться — во благо нашего же футбола.

Выиграв Кубок Узбекистана, лидер чемпионата страны не скрывает намерений осенью поехать в него и золотые медали.

Результаты состоявшихся в субботу игр 17-го тура XI чемпионата Узбекистана: "Навбахор" — "Трактор" — 4:0, "Анжиган" — "Самарканд-Динамо" — 4:2, "Металлурги" — "Бухара" — 2:1, "Кзылкум" — "Согдиана" — 2:1, "Сурхан" — "Коканд-1912" — 3:1, "Дусллик" — "Насаф" — 1:2.

НА СНИМКАХ: вот он, заветный Кубок; поддержка трибуны — веселый восторг в победу; в атаке — Александр Гейрифов (№15). Фото Рашида ГАЛИЕВА.



Когда речь заходит об Алатском районе, обычно мы вспоминаем таких известных миру палванов, как Камол Мурадов, Фархад Тураев, Мансур Джумаев. Но на самом деле немало среди алатцев прославившихся на всю страну и по другим видам спорта. Один из них — Курбанмурат Курбанов. Он обладатель черного пояса по тазквондо, мастер спорта по ушу и муайтай. Благодаря инициативности и организаторским способностям этого человека, являющегося ныне главным тренером областной спортивной команды по муайтай, за последние годы в Бухарской области выросло немало одаренных спортсменов по этому виду спорта.

## МУАЙТАЙ ПОЛЮБИЛСЯ И В БУХАРЕ

Ильхом САФАР.

— В спорте нужны не только регулярные занятия, но и безудержное стремление к новшествам, — сказал в беседе с корреспондентом УЗАК Курбанов — В 1999 году в Алате в частном клубе "Рустам", принадлежавшем фермеру Рустаму Бойлиеву, на базе 26-й районной спортивной школы была создана группа по занятиям муайтай. Вскоре многие заинтересовались этим видом спорта. В настоящее время сам я занимаюсь с 94, а мои ученики — Шахрияр Хасанов, Фазыл Сафаров — проводят занятия со 100 воспитанниками. В Каракўльском районе также открыты две группы, туда привлечены более 100 человек.

Целеустремленность, поиск, инициативность молодежи — все это, одним словом, стало фактором успеха. Только за прошедшие шесть месяцев текущего года талантливые воспитанники Курбанмурата успешно участвовали в соревнованиях республиканского чемпионата по муайтай и завоевали 7 золотых, 8 серебряных и 11 бронзовых медалей. Шахрияр Хасанов, Амридин Базаров, Асад Холиев, Ганишер Турсунов 1985-1987 годов рождения стали обладателями золотых медалей. В группах можно встретить и девушек. Пока их 11 человек. Зарингор Нигматова, которой исполнилось всего 10 лет, заняла первое место в проведенном в Ташкенте турнире, посвященном Международному дню защиты детей, а Азиза Аманова поднялась на третью ступень пьедестала.

## Лето!!!



Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## Фонтан рядом — благодать!

Солнце, воздух,  
чудное раздолье,  
От воды искрится благодать.  
В фонтан окупившись 'море',

Понезлится можно и... поспать!

Феруза ЗИЯКАЕВА.

AMERICAN BAR ASSOCIATION  
CENTRAL EUROPEAN AND EURASIA LAW INITIATIVE



### JOB ANNOUNCEMENT

American Bar Association Central European and Eurasia Law Initiative is seeking a full-time Staff Attorney to work in the Criminal Law Program.

Excellence in professional written and spoken Uzbek and English and proficiency in Russian are absolute requirements as is dedication to supporting the Rule of Law and Criminal Law reform. Experience and interest in criminal defence and human rights work preferred. Must be well-organized, professional, able to work independently and available to travel.

Send resume, cover letter and list of three references by e-mail to [indira@abaceeli.uz](mailto:indira@abaceeli.uz) by August 15<sup>th</sup> for consideration

ОАО "ANALIT SERVIS"  
Получение кредита. Порядковый номер сообщения — 15.  
Дата получения кредита — 1 августа 2002 г. на сумму 10037,5 тыс. сум.  
Дата погашения кредита — 1 декабря 2002 г.  
Правление ОАО.

# Миг перерождения души

То, что происходило "на сцене" Зангиатинской воспитательной колонии усиленного режима для несовершеннолетних лиц мужского пола, нельзя было назвать иначе, как уникальным событием. Представители Олий Мажлиса и прессы, ТВ и радио, общественных организаций, администрация колонии и родители воспитанников собрались здесь, чтобы присутствовать на премьере спектакля по пьесе режиссера Молодежного театра Узбекистана, заслуженного артиста республики Георгия Мустафина "Честь имени!", созданного по мотивам рассказа А. Курпина "Брагет".



Феруза ХАШИМХАНОВА, наш корр.

Организаторами этого совместного проекта были Зангиатинская воспитательная колония и Молодежный социально-правозащитный реабилитационный центр при содействии Детского фонда ООН ЮНИСЕФ в лице активных сотрудников Л. Матвиной и Д. Филова, для которых судьба каждого отделившегося ребенка неотделима от собственной. Неопытную помощь в этой благородной акции оказала также представительница ЮНИСЕФ в Республике Узбекистан в лице его главы госпожи Брендо Вито, Национальный центр Республики Узбекистан по правам человека и руководство Главного управления исполнения наказаний.

Сегодняшний спектакль — уже пятый по счету, — говорит начальник колонии, полковник внутренней службы Мухаббат Султанова, — в котором актеры являются сами наши воспитанники. Георгий Аркадьевич Мустафин отцовским оком разглядел в них прежде дремлющий, невостребованный талант и дар артиста и пробудил любовь к искусству. По мнению режиссера, после первых постановок

развлекательного характера пора было переходить на вещи, от которых "нервы гудели бы натруженно". Вот и решили остановиться на финале купринского драматического рассказа, полностью "перекодав" его на свой лад. А как они играли! Глядя на них, невозможно было и представить, что это — те подростки, за плечами которых тяжкий груз содеянных преступлений (сидит здесь контингент, именуемый особо опасным), горечь и лишения, испытанные ими сполна в неблагоприятной среде обитания в их короткой жизни. Семья, школа, махля — мимо них прошла безучастная судьба этих малолетних оступившихся граждан, которые демонстрировали здесь, в душном зале, на оборудованной собственными руками сцене с реквизитом и декорациями, чудо перерождения перед собравшимися. Даже родители юных "актеров", специально прибывшие на эту акцию, как будто впервые видели своих детей, так самозабвенно вжившихся в образы благовоспитанных юнkers прошлой эпохи.

Честь имею... Чувствовалось, что эти простые слова с высоким гражданским смыслом каждый из участников спектакля драмы пропустил через самые

затененные уголки своего сердца, примерив на себя, на свои поступки. Как рассказывает Георгий Аркадьевич, великая исцеляющая сила искусства, практикующая во всем мире в исправительных учреждениях, и у нас приносит свои ощутимые результаты. У ребят изменились не только походка и манера речи, они качественно изменились сами. У них другой взгляд, на сцене они живут в другом мире, у них другие имена и судьбы. А ведь большинство из них за свою жизнь так ни разу и не были в театре, не знали, что существует другой мир — мир искусства. Теперь же, я уверен, в будущем ни один из них не пройдет мимо святилища, имя которому — театр, как, к примеру, бывший воспитанник колонии Алексей Шашников, ныне работающий профессиональным музыкантом.

Понюхав эту облагораживающую роль искусства в деле воспитания и перевоспитания личности, администрация колонии идет навстречу своим питомцам, создавая им все приемлемые условия для их творческой деятельности. Приятно, что "вирус" любви к искусству уже начал "заражать" и остальных воспитанников колонии — это можно было проследить во взгляде тех, кто сидел в

зале в качестве зрителей, поразившись в иной мир. Нельзя было не заметить и того, как увлажнились их глаза, когда со сцены звучали потрясающие своей глубиной и неповторимостью строки известного есенинского стихотворения "Ты жива еще, моя старушка...", лирические романсы и мелодии классических произведений. Нетрудно, думаю, догадаться, о чем думал в эти минуты каждый из них: символическая сцена спектакля, когда поручик-фокусник вытаскивает голубя из клетки, вызвавшая шквал горячих аплодисментов, — лишнее тому доказательство. Белый голубь, символизирующий чистые помыслы и надежду на право жить по-другому после освобождения, и стал апогеем спектакля. В дополнение ко всем приятным сюрпризам этого дня добавились и подарки, которые были преподнесены участникам организаторами мероприятия. Привлечены в неопытный восторг, например, возможность в скором времени поехать в горы. Одухотворенные, с посветленным взглядом, они стояли полные решимости доказать стремление к честной жизни, "честь имею" быть полезными обществу.

Фото Валерия ХАРИТОНОВА.



TS TECHNOLOGY - Национальный продукт на уровне мировых технологий!



Товар сертифицирован, № NSSUZ.01.002. 511502-02.

700000, Узбекистан, г. Ташкент, площадь Х.Алимджана, Столичный бизнес-комплекс, западная сторона, подъезд 2, офис 32, Тел./факс: 137-72-91, 137-72-92.

Коллектив Акционерной компании «Узгонефтегазабш» выражает глубокое соболезнование заместителю председателя правления Национальной холдинговой компании «Узбекнефтегаз» Олимжану Абдурахимовичу Закирову в связи с трагической кончиной его жены ЗАКИРОВОЙ Турсуной.

Народное слово  
Халқ сўзи

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомлечи Республики Узбекистан.  
Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-735.  
Объем 2 п. л. Тираж 8607. Способ печати офсетный. Формат А-2.

### Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), М.ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), С.ЗИНИН, А. КАЙЛЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАУЛМАТОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ Н. СЕЙДУАЛИЕВОЙ.  
Время подписания в печать по графику в 21.00.

### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04  
Экономики — 133-57-98  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Новостей — 133-95-01  
Секретариат — 133-42-35  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: <http://НС.uzpak.uz>  
E-mail: [slovo@uzpak.uz](mailto:slovo@uzpak.uz)

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор О. КАЛИНИНА.  
Дежурный Л. ГОРБУНОВА.  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.